

**ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ** – В период эксплуатации амортизатора необходимо ежегодно производить его тщательный осмотр, начиная с даты выдачи устройства в эксплуатацию. Осмотре подлежат все составные части устройства (трос, амортизатор, карабины, регулирующая пряжка) на предмет отсутствия механических, химических и термических повреждений. Осмотр амортизатора и подтверждающую запись об этом в Карте эксплуатации производит лицо, отвечающее на предприятии за защитное оборудование, производитель или уполномоченный производителем представитель.

**ИЗЬЯТИЕ ИЗ УПОТРЕБЛЕНИЯ** – Изъятие из пользования и подтверждающую запись об этом в Карте эксплуатации производит лицо, ответственное на предприятии за защитное оборудование.

Амортизатор следует изъять из употребления и уничтожить (физически), если:

- прошло более 5 лет с даты первой выдачи в эксплуатацию.
- обнаружены механические, химические и термические повреждения составных частей амортизатора.
- произошел случай, когда амортизатор противодействовал падению.

**ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ** – Амортизатор безопасности можно эксплуатировать в течение 5 лет, начиная с даты первой выдачи амортизатора со склада в эксплуатацию.

**ХРАНЕНИЕ** – Амортизатор безопасности следует хранить в сухих помещениях с циркуляцией воздуха, не подверженных воздействию солнечных лучей, в условиях, исключающих загрязнение или механическое, химическое и термическое повреждение. Перед первой выдачей в эксплуатацию амортизатор должен храниться в заводской упаковке.

**КОНСЕРВАЦИЯ** – Амортизатор можно мыть в воде при макс. температуре 60°C с небольшим количеством мягкого стирального средства. Сушить в разведенном состоянии вдали от источников тепла.

**РЕМОНТЫ** – Все ремонты может производить исключительно производитель амортизаторов безопасности.

**ТРАНСПОРТИРОВКА** – Амортизаторы необходимо перевозить в упаковке (например, в мешках из пропитанной ткани, целлофановых мешках, пластмассовых или стальных ящиках), предохраняющей их от влаги, а также механического или химического повреждения.

Обеспечение идентификационной карты и запись необходимых деталей находится под ответственностью организации пользователя.

Перед первым использованием идентификационная карта должна быть заполнена компетентным лицом, ответственным в организации пользователя за страховочное снаряжение. Любая информация о снаряжении, включая периодические осмотры, ремонт, причины изъятия снаряжения из эксплуатации должны быть отмечены в идентификационной карте компетентным лицом. Идентификационная карта должна храниться в течение всего периода снаряжения. Не используйте снаряжение без идентификационной карты. Все записи в идентификационной карте могут быть произведены только компетентным лицом.

## ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТА

### МОДЕЛЬ И ТИП СНАРЯЖЕНИЯ

ИДЕНТ.НОМЕР

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОИЗВ-ВА

ФИО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ДАТА ПРОДАЖИ

ДАТА ВВЕДЕНИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИНСПЕКЦИОННЫЕ ОСМОТРЫ И ИНФОРМАЦИЯ О РЕМОНТЕ

DATE	ОСНОВАНИЕ ЗАПИСИ: ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОСМОТР ИЛИ РЕМОНТ	ОБНАРУЖЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПРОИЗВЕДЕННЫЙ РЕМЕНТ И ПРОЧАЯ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ФИО И ПОДСТЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА	ДАТА СЛЕДУЮЩЕГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОСМОТРА
1				
2				
3				
4				

Экспертиза типа ЕС проведена СЭТ АПАВ СЮДЕРОП (СЕТЕ APAVE SUDEUROPE), BP 193, 13322 Марсель, Франция 0082

PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND, TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93, www.protekt.com.pl  
Дистрибутор на территории Таможенного союза: Частное предприятие "ИРБИСКОМ" г. Минск,  
ул. Старовиленская 131-215. fax +375-17-334-75-11 www.protekt.by

## Инструкция по эксплуатации

EAC

EN 355:2002  
€ 0082



PROTEKT®

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С РЕГУЛИРУЕМЫМ ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ДВОЙНЫМ ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ДВОЙНЫМ РЕГУЛИРУЕМЫМ ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ЭЛАСТИЧНЫМ ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ЭЛАСТИЧНЫМ ДВОЙНЫМ ТРОСОМ

АМОРТИЗАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ТРОСОМ

Амортизатор безопасности является составной частью личного снаряжения, предохраняющего от падения с высоты, которое отвечает требованиям нормы EN 355.

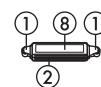
Амортизаторы безопасности выпускаются типов:

- Амортизатор безопасности без троса для подсоединения троса безопасности в соответствии с нормой EN 354 (максимальная длина амортизатора+троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с тросом без регулировки (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с регулируемым тросом (максимальная длина амортизатора и троса составляет 2 м)
- Амортизатор безопасности с двойным тросом без регулировки (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с двойным регулируемым тросом (максимальная длина амортизатора и троса составляет 2 м)
- Амортизатор безопасности с эластичным тросом (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с двойным эластичным тросом (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с тросом (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)
- Амортизатор безопасности с двойным тросом (длина амортизатора и троса не должна превышать 2 м)

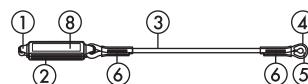
### ТИПЫ АМОРТИЗАТОРОВ БЕЗОПАСНОСТИ

1. петля амортизатора ; 2. амортизатор ; 3. трос ; 4. петля троса ; 5. коуш  
6. шов троса ; 7. регулирующая пряжка ; 8. маркировка амортизатора

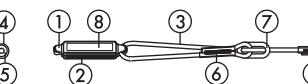
Амортизатор безопасности  
без троса



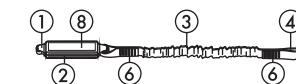
Амортизатор безопасности  
с тросом



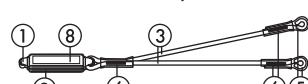
Амортизатор безопасности  
с регулируемым тросом



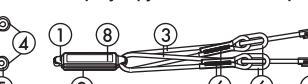
Амортизатор безопасности  
с эластичным тросом



Амортизатор безопасности  
с двойным тросом



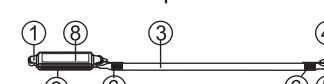
Амортизатор безопасности  
с регулируемым двойным тросом



Амортизатор безопасности  
с эластичным двойным тросом



Амортизатор безопасности  
с тросом



### ВНИМАНИЕ!

В всех типах амортизаторов безопасности можно применять исключительно карабины, которые имеют сертификат в соответствии с нормой EN 362.

### ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ

внимание: прочтите руководство

Тип устройства

Амортизатор безопасности с тросом

Каталожный номер

ABM/LB101



Норма, которой должно

соответствовать устройство

EN 355:2002



Дата производства:

01.2005

Месяц и год выпуска

Серийный номер:

000001 PROTEKT®

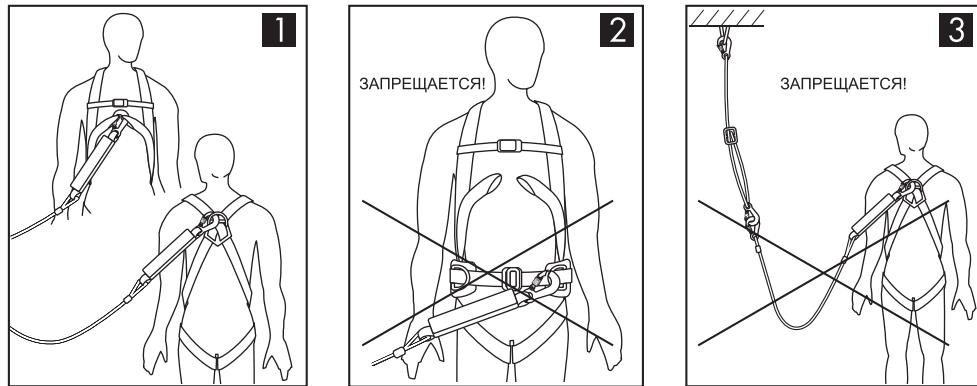
название производителя или дилера

№ сертификационного органа (европейский сертификат)

Серийный номер

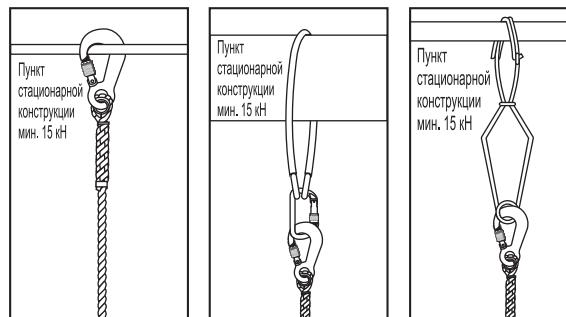
## ПОДСОЕДИНЕНИЕ АМОРТИЗАТОРА С ТРОСОМ К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

- амортизатор с тросом должен быть подсоединен к передней или задней пряжке ремней безопасности. Ремни безопасности должны соответствовать требованиям нормы EN 361 1
- запрещается подсоединять амортизатор с тросом к боковым пряжкам ремня для работы «с подпорой» 2
- запрещается подсоединять другие дополнительные элементы между амортизатором с тросом и пунктом стационарной конструкции 3



## ПОДСОЕДИНЕНИЕ АМОРТИЗАТОРА С ТРОСОМ К ПУНКТУ СТАЦИОНАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ

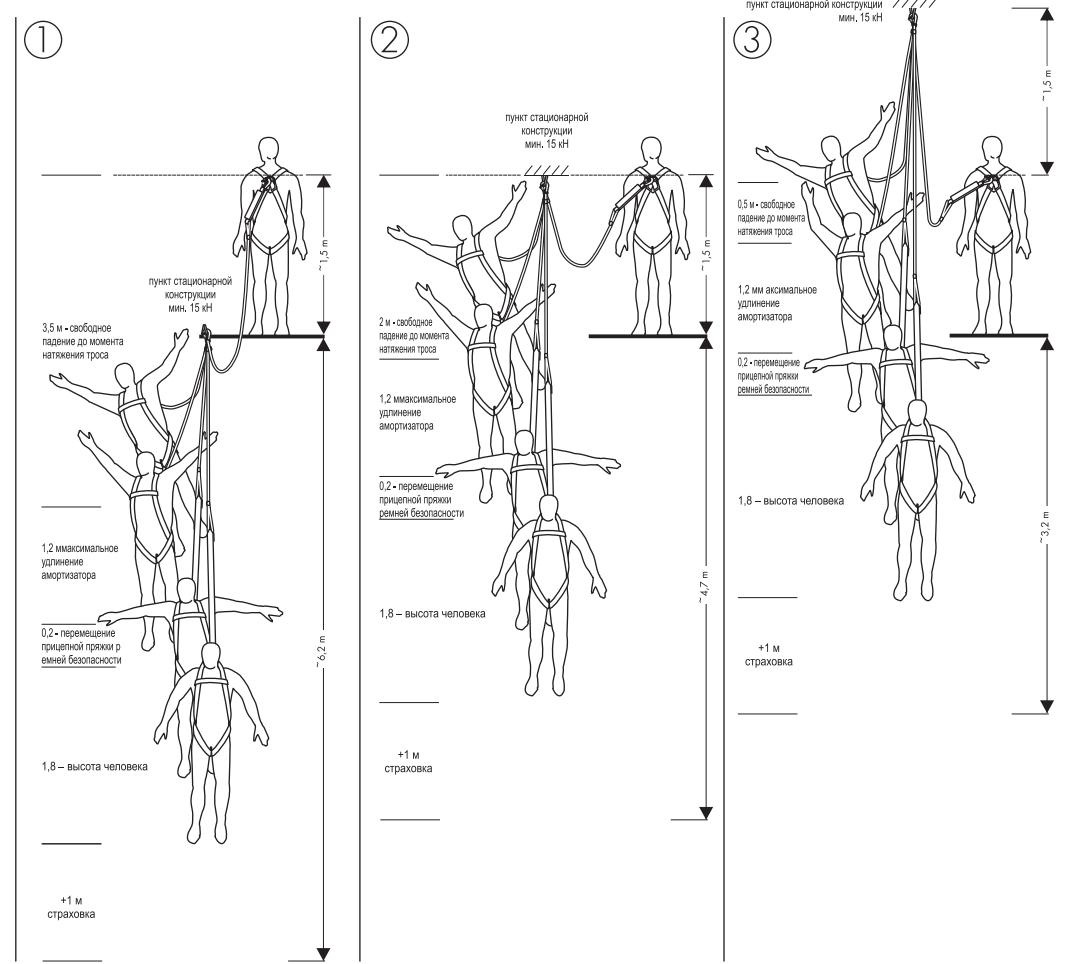
**ВНИМАНИЕ!**  
ФОРМА И СТРОЕНИЕ  
СТАЦИОНАРНОЙ  
КОНСТРУКЦИИ  
ДОЛЖНЫ ИСКЛЮЧАТЬ  
ВОЗМОЖНОСТЬ  
САМОПРОИЗВОЛЬНОГО  
СПОЛЗАНИЯ ИЛИ  
ОТСОЕДИНЕНИЯ  
УСТРОЙСТВА



## ПРИНЦИПЫ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ С АМОРТИЗАТОРАМИ БЕЗОПАСНОСТИ

- амортизаторы безопасности должны использовать лица, которые прошли обучение по проведению высотных работ
- амортизатор безопасности это личная оснастка и должна использоваться одним человеком
- перед каждым использованием амортизатора необходимо произвести осмотр всех его составных частей (троса, амортизатора, карабинов, регулирующей застежки) на предмет отсутствия механических, химических и термических повреждений. В случае обнаружения поврежденных устройство следует изъять из употребления. Амортизатор следует изъять из употребления и выслать производителю с целью оценки его дальнейшей пригодности к эксплуатации также в случае каких-либо сомнений относительно соответствующего состояния устройства.
- во время эксплуатации амортизатор необходимо предохранять от контакта с маслами, растворителями, кислотами, щелочами, открытым огнем, брызгами раскаленных металлов и предметами с острыми краями. В случае каких-либо сомнений относительно условий, в которых можно применять амортизатор, необходимо обратиться к производителю устройства с целью установления, может ли амортизатор применяться в данных условиях.
- один из карабинов амортизатора с тросом должен быть соединен с передней или задней пряжкой ремней безопасности, а второй с пунктом стационарной конструкции. Запрещается подсоединять амортизатор с тросом к боковым застежкам ремня для работы «с подпорой».
- общая длина амортизатора, соединенного с тросом безопасности, не должна превышать 2 м.
- пункт стационарной конструкции, к которому подсоединяется карабин амортизатора, должен иметь прочность минимум 15 кН и находиться над местом выполнения работ. Рекомендуется применение маркированных и аттестованных Пунктов Стационарной Конструкции в соответствии с нормой EN795.

- под местом проведения работ необходимо оставить свободное пространство минимум 6,2 м (смотри рис. 1).
- рис. 2 и 3 представляют, как высота свободного пространства под местом проведения работ зависит от расположения пункта стационарной конструкции, к которому подсоединяется амортизатор



- применение амортизатора безопасности в комплекте с другими устройствами, предохраняющими от падения с высоты, должно отвечать правилам и инструкциям по эксплуатации соответствующих устройств, а также действующим нормам:
  - EN361 для ремней безопасности;
  - EN353-1, EN353-2, EN354, EN355, EN360, EN362 – для систем предупреждения падения;
  - EN358 для систем работы «с подпорой».
- амортизатор безопасности надлежит изъять из употребления, если произошел случай, когда амортизатор противодействовал падению. Изъятие из употребления и подтверждающую запись об этом в Карте эксплуатации производит лицо, ответственное за защитное оборудование.
- запрещается осуществлять какие-либо ремонтные или модификационные работы амортизатором собственными силами.

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ТРОСА

- КАРТА ЭКСПЛУАТАЦИИ** – документирует период эксплуатации амортизатора безопасности. Каждый амортизатор имеет свой индивидуальный серийный номер (маркировка устройства) и свою Карту эксплуатации. Записи в Карте эксплуатации могут выполняться исключительно лицом, ответственным на предприятии за защитное оборудование. Карту эксплуатации следует сохранять в течение всего периода эксплуатации амортизатора.
- ПЕРВАЯ ВЫДАЧА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ** – Перед первой выдачей амортизатора в эксплуатацию со склада следует вписать в Карту эксплуатации дату начала эксплуатации.